

Pour votre utilisation personnelle uniquement

Communication Alternative et Améliorée

Pour trouver sa voix !

Mathilde SUC-MELLA
Enseignante, Formatrice, Consultante en
CAA

CAApables.fr

1

1. Qu'est-ce que la CAA

Définitions, Mythes et réalités en CAA

2. Panel d'outils de CAA

Outils de communication réceptive (compréhension) et
outils de langage (réceptif et expressif)

3. Mettre en place la CAA

Mathilde SUC-MELLA
CAApables

2

Qu'est-ce que la C.A.A. ?



Mathilde SUC-MELLA
CAApables

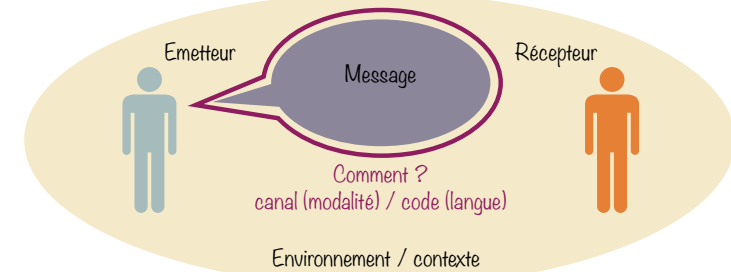
3

Communication, langage, parole

= échange d'un message entre individus

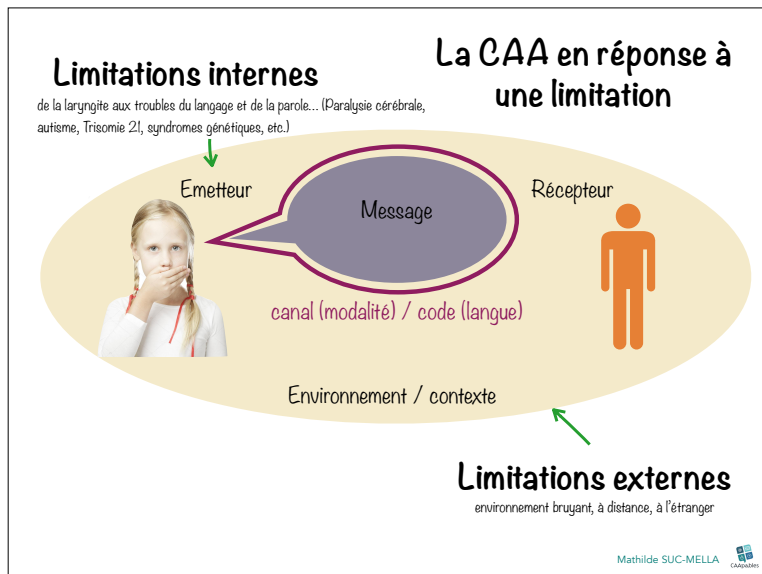
= système de symboles partagé par des individus
pour représenter des concepts, partager du sens

= forme orale, articulée
du langage




Mathilde SUC-MELLA
CAApables

4




5



Comment communiquer lorsqu'on est empêché de parler ?

Comment rendre le langage ACCESSIBLE ?

Mathilde SUC-MELLA

6

Communication ACCESSIBLE



Mathilde SUC-MELLA

7

la Communication Alternative et Améliorée (CAA)

« recouvre l'ensemble des moyens humains et matériels permettant de communiquer autrement ou [plus efficacement] qu'avec les modes habituels et naturels, si ces derniers sont altérés ou absents. Elle vient compenser ou remplacer un manque ou une grande déficience de parole, un défaut de langage impactant la communication, pour la faciliter sous ses deux versants expressif et réceptif. »

E. Cataix-Nègre, Communiquer autrement

Mathilde SUC-MELLA

8

La C.A.A. : mythes et réalités

Infants & Young Children
Vol. 18, No. 3, pp. 174-185
© 2005 Sponner, Williams & Wilson, Inc.

Communication Améliorée et Intervention Précoce

Mythes et réalités

MaryAnn Ronski, PhD, CCC-SLP; Rose A. Sevcik, PhD
Traduction française : Nicolas BEC

La mise en place d'accompagnements et soutiens à la communication alternative et augmentée (CAA) chez le très jeune et jeune enfant a été restreinte en raison de plusieurs mythes véhiculés sur l'utilité de la CAA chez cette population. Cet article propose un aperçu de quelques mythes qui entravent l'intégration de la CAA dans les interventions précoces et les réelles. Il analyse aussi les réalités à prendre en compte quant à la mise en place d'accompagnements et soutiens de la CAA chez le jeune enfant.

Mots clés : communication améliorée, handicap sévères, rééducation orthophonique.

Depuis plus de trois décennies, le domaine connu sous le nom de communication alternative et améliorée (CAA) s'intéresse aux besoins de communication de l'enfant et de l'adulte dans l'incapacité d'utiliser le langage.

Malgré ces avancées, l'intégration d'accompagnements et soutiens à la CAA dans la prise en charge et intervention précoce auprès de l'enfant a été essentiellement entravée par des mythes portant sur les fonctions, objectifs, et usages de la CAA.

Mathilde SUC-MELLA 

9

• MYTHE N°2 •



La CAA freine ou empêche le développement du langage oral

RÉALITÉ

La CAA tend davantage à stimuler la production orale



2 La CAA n'empêche pas de parler !

Mettre en place la CAA ne freinera ou n'empêchera pas le développement du langage oral. Au contraire, les études montrent que la CAA stimule la parole et l'oralisation.

• Ronski, Sevcik (2005). « Augmentative Communication and Early Intervention Myths and Realities » in Infants & Young Children, Vol. 18, No. 3, 174-185
• Miller, Light, Schlosser (2006). « The Impact of AAC Intervention on the Speech Production of Individuals With Developmental Disabilities : A Research Review » in Journal of Speech, Language, and Hearing Research, Vol. 49, 248-264

10

• MYTHE N°3 •



L'enfant doit démontrer certaines compétences ou pré-requis pour bénéficier de la CAA

RÉALITÉ

Il n'y a pas de prérequis cognitifs ou sensori-moteurs à la CAA. Comment démontrer ou développer ses capacités cognitives si l'on n'a pas accès au langage ?

3 Il n'y a pas besoin d'être « prêt » pour la CAA !

Il n'y a pas de pré-requis à la CAA ! Bien que certaines compétences-clés facilitent la mise en place d'outils de CAA, elles ne sont pas une condition nécessaire, et seront travaillées en parallèle.

• Ronski, Sevcik (2005). « Augmentative Communication and Early Intervention Myths and Realities » in Infants & Young Children, Vol. 18, No. 3, 174-185

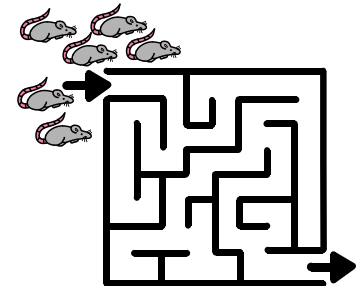


11

« Présumer le potentiel »

Effet Pygmalion / Effet Golem

nos attentes/croyances sur les compétences et le potentiel d'une personne ont une influence sur son évolution



Croire en eux ... sans nier leurs difficultés, mais en étant au plus près de leurs besoins...

Mathilde SUC-MELLA 

12



• MYTHE N°4 •

Les appareils de CAA à synthèse vocale sont réservés aux enfants sans déficience cognitive

— RÉALITÉ —

De nombreuses options de synthèses vocales peuvent être mises en place dès le plus jeune âge, et introduire très tôt une notion de « voix » pour l'enfant

CAApables.fr
aplusieursvoix.com

SOURCE : Communication Améliorée et Intervention Précoce - Mythes et Réalités, Romski & Sevcik, 2005

13



• MYTHE N°5 •

Il faut attendre un certain âge pour bénéficier de la CAA

— RÉALITÉ —

La CAA est bénéfique dès le plus jeune âge, elle favorise le développement de la parole au lieu de l'enrayer

1 Il n'y a pas d'âge pour commencer !

Il n'est jamais trop tôt, et jamais trop tard pour mettre en place des outils de CAA. Au-delà de la parole, l'important est de communiquer : exprimer ses besoins, envies, dire ce qui ne va pas, donner son avis, ou même protester... et ce, quel que soit la modalité (signes, gestes, pictogrammes, mots...). Rappelez-vous : on parle au bébé dès la naissance, avant même qu'il ne sache parler lui-même. De même, la CAA s'avère utile à l'âge adulte, y compris à la suite d'AVC ou de maladies neurodégénératives.

• Romski, Sevcik (2005), « Augmentative Communication and Early Intervention Myths and Realities » in Infants & Young Children, Vol. 18, No. 3, 174-185
• Beukelman, Fager, Ball & Diaz (2007), « AAC for adults with acquired neurological conditions : A review » in Augmentative and Alternative Communication, 23(3), 230-242

14



• MYTHE N°6 •

L'enfant doit suivre la hiérarchie représentationnelle qui va des objets, aux photos, aux pictos, puis aux mots écrits

— RÉALITÉ —

Au début du développement du langage, le degré d'abstraction compte peu, car c'est l'utilisation du symbole en contexte qui crée le sens.

CAApables.fr
aplusieursvoix.com

SOURCE : Communication Améliorée et Intervention Précoce - Mythes et Réalités, Romski & Sevcik, 2005

15

Communiquer :
un besoin humain
fondamental que
chacun devrait
pouvoir accomplir

Déclaration des Droits de la Communication

 J'ai le droit d'avoir mes amis et une vie sociale.	 J'ai le droit de demander des choses, des personnes, ou demander d'aller quelque part.	 J'ai TOUTJOURS le droit de dire « non » !	 J'ai le droit de dire ce que je ressens.
 J'ai le droit de faire mes propres choix.	 J'ai le droit de dire ce que je pense.	 J'ai le droit de demander, obtenir, donner des informations.	
 J'ai le droit de connaître les gens qui m'entourent et tout ce qui me concerne.	 J'ai le droit d'apprendre à communiquer et d'avoir les outils dont j'ai besoin.	 J'ai le droit d'avoir mes outils de communication, en bon état de marche, et d'être entouré de personnes qui savent les utiliser et réparer.	 J'ai le droit d'être entendu, et qu'on me réponde, même si je ne peux pas obtenir ce que je veux.
 J'ai le droit d'être un membre à part entière de ma communauté.	 J'ai le droit d'être traité avec respect.	 J'ai le droit de voir les gens s'adresser directement à moi, et non qu'on parle de moi devant moi.	 J'ai le droit de recevoir des informations que je peux comprendre.

Adapté de la Déclaration des droits à la Communication du National Joint Committee (2010) (NAC) par Kate Aborn, M.S.Ed. Pictogrammes PCS: Mayer-Johnson, utilisés avec permission. Traduction Mathilde Loup-Mella

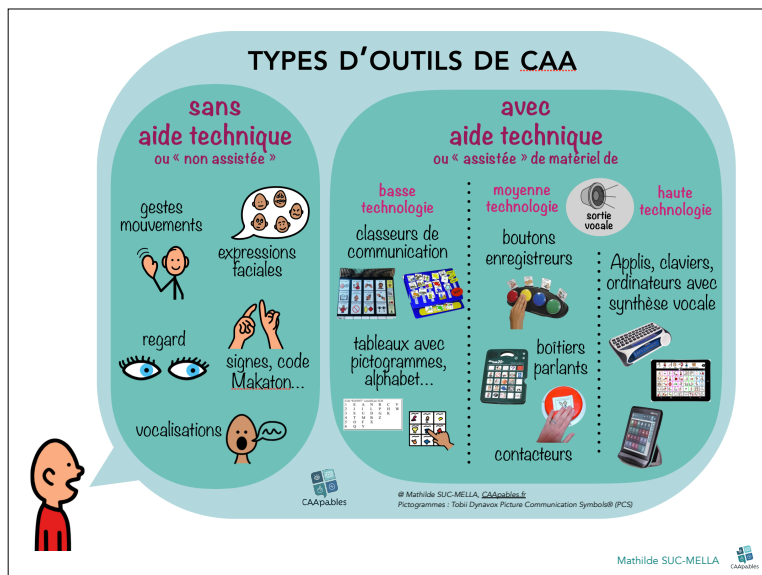
16



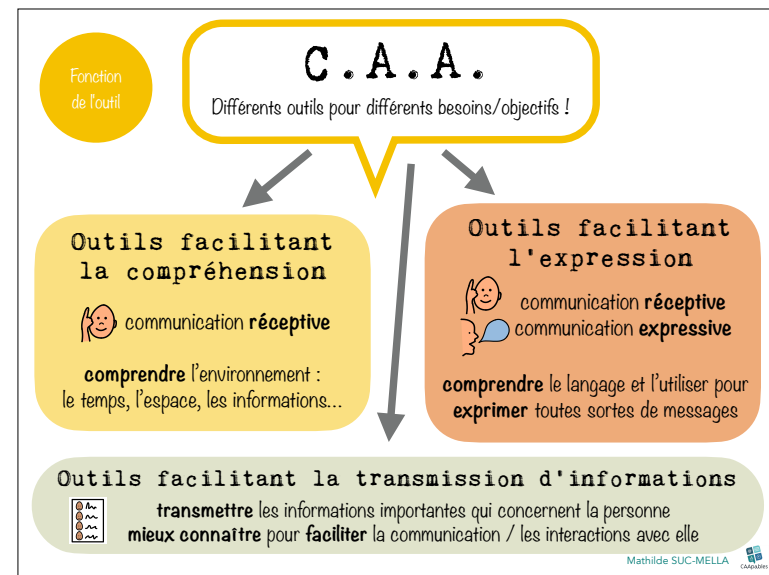
17



18



19



20

Outils facilitant la compréhension

temps

plannings visuels

<https://www.pictogenda.fr>

<http://www.autisme-ressources-fr.fr/IMG/pdf/armande-perrier-supports-visuels-domicile-2012.pdf>

Mathilde SUC-MELLA

21

Outils facilitant la compréhension

espace

Signalétique (dynamique)

COIN LECTURE

http://www.arasaac.org/ejemplos_uso.php?cat=1&id=1

Mathilde SUC-MELLA

22

Outils facilitant la compréhension

événements situations infos...

Scénarios sociaux

« courtes histoires dont le but est de décrire une situation sociale en termes de réponses attendues »

<http://www.reichadaptscol.qc.ca/IMG/Files/les-scenarios-sociaux.pdf>

<https://lespictogrammes.com>

Mathilde SUC-MELLA

23

Outils facilitant la compréhension

événements situations infos...

Séquentiels :
pour décomposer l'information

<http://www.autisme-ressources-fr.fr/IMG/pdf/armande-perrier-supports-visuels-domicile-2012.pdf>

Mathilde SUC-MELLA


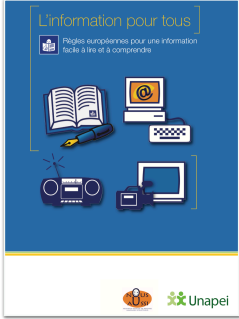
24

Outils facilitant la compréhension

événements situations infos...

Adaptation de textes et d'informations

Facile
A
Lire et à Comprendre

Mathilde SUC-MELLA

25

Outils facilitant la compréhension

santé



<http://santebd.org/>

Mathilde SUC-MELLA

26

Fonction de l'outil

C.A.A.
Différents outils pour différents besoins/objectifs !

Outils « basiques »
- vocabulaire et types de messages limités
- répondent à des besoins ciblés et immédiats

Outils « robustes »
- vocabulaire complet, pour exprimer toute sorte de messages
- soutiennent le développement du langage


Outils facilitant l'expression
communication réceptive
communication expressive
comprendre le langage et l'utiliser pour exprimer toutes sortes de messages

Mathilde SUC-MELLA

27

Outils facilitant la compréhension + l'expression

Tableaux de choix thématiques
pour faire un choix, une demande, exprimer une préférence



www.comautrement.com

Mathilde SUC-MELLA

28



Outils facilitant la compréhension + l'expression

supports de dialogue et de choix



www.comautrement.com

Mathilde SUC-MELLA CAApables

29



Outils facilitant la compréhension + l'expression

classeurs de communication



www.pecs.com

basé sur des principes comportementalistes (ABA, procédures, guidances, façonnement, estompage...)



Mathilde SUC-MELLA CAApables

30



Outils facilitant la compréhension + l'expression

Les signes

« Le **MAKATON** est un Programme d'Aide à la Communication et au Langage, constitué d'un vocabulaire fonctionnel utilisé avec la parole, les signes et/ou les pictogrammes. »

Le MAKATON propose :

- un vocabulaire de base structuré en 8 niveaux progressifs avec un niveau complémentaire ouvert (450 mots)
- un vocabulaire supplémentaire répertorié par thèmes permettant d'enrichir les 8 premiers niveaux (7000 mots)

www.makaton.fr

gâteau		
dormir		
bonjour		
encore		

Mathilde SUC-MELLA CAApables

31



Outils facilitant la compréhension + l'expression

Tableaux de communication thématiques ou tableaux de langage assisté (TLA)

infos et exemples sur caapables.fr

TABLEAU ballon

qui	ne... pas/ plus	attraper	encore	balle, ballon
où	vouloir	lancer	fini	bravo !!
Je, moi, mon, te, tienne	regarder, voir	(faire) rebondir	gagner	Ouais !
Tu, toi, ton, le tien, votre, (de) votre	Oh !	envoyer avec le pied	tour	super

Mathilde SUC-MELLA CAApables

32

Outils facilitant la compréhension + l'expression

TalkingMats Supports de discussion, résolution de question/problème

Le Talking Mat® est un outil qui permet de réfléchir, et exprimer ses opinions. Il permet de travailler la prise de décision, d'affiner des problématiques qui se posent. Sur le tapis, on matérialise le dialogue en le mettant en scène en pictogrammes.



<https://www.talkingmats.com>

Mathilde SUC-MELLA 

33

Outils facilitant la compréhension + l'expression

PODD classeurs de communication « robustes »

Un vocabulaire organisé pour une communication la plus autonome possible



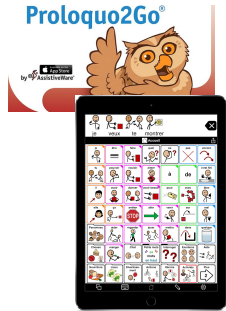
Mathilde SUC-MELLA 

34


Outils facilitant la compréhension + l'expression


systemes robustes numériques

Proloquo2Go



TD Snap Core First



Mathilde SUC-MELLA 


35

C.A.A.

Fonction de l'outil: Différents outils pour différents besoins/objectifs !

Outils facilitant la transmission d'informations

transmettre les informations importantes qui concernent la personne
mieux connaître pour **faciliter** la communication / les interactions avec elle

Mathilde SUC-MELLA 

36



Outils facilitant la transmission d'informations

Passeports personnels / carnets de bord

- Présentation
- Mon mode de vie, mon entourage
- J'aime / Je n'aime pas
- Comment je me déplace
- Comment je communique
- Ce qu'il faut savoir (santé, comportements...)



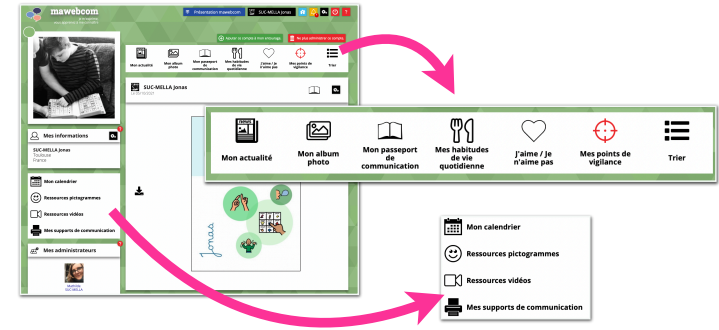
Mathilde SUC-MELLA CAGAHRI

37



Outils facilitant la transmission d'informations

Passeports personnels / carnets de bord



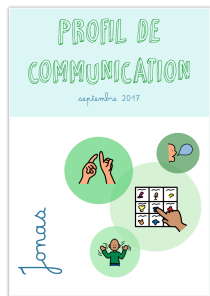
Mathilde SUC-MELLA CAGAHRI

38



Outils facilitant la transmission d'informations

Profil de communication



Mathilde SUC-MELLA CAGAHRI

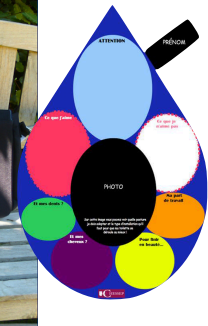
39



Outils facilitant la transmission d'informations

Outils fonctionnels

Dominique CRUNELLE



<https://www.livret-angelman-sifaia.org/fiches-thematiques/communiquer-avec-une-personne-porteuse-d-un-syndrome-d-angelman>

Mathilde SUC-MELLA CAGAHRI

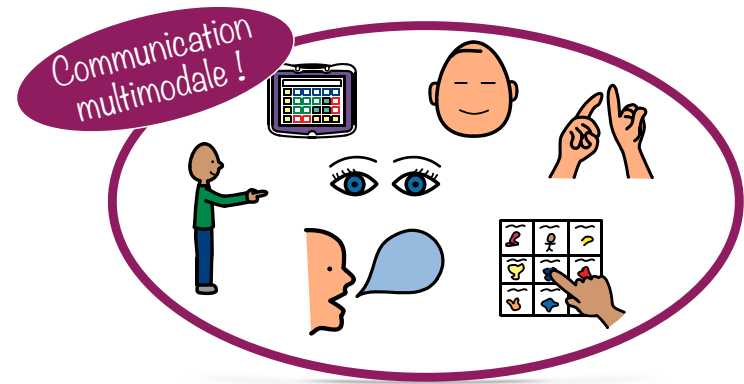
40

Mettre en place la CAA



41

Doit-on utiliser un seul outil ?



Différentes modalités pour différents besoins

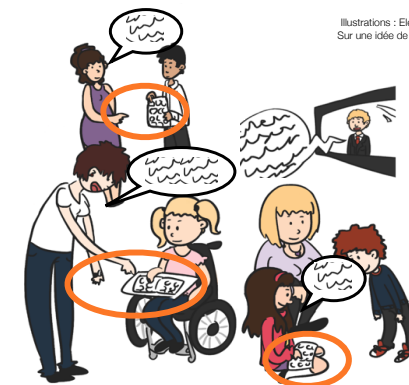
Mathilde SUC-MELLA CASADISS

42

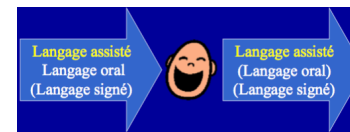
<https://www.youtube.com/watch?v=sbBera6Xrcc>

Mathilde SUC-MELLA CASADISS

43



Illustrations : Eleanor PORTER
Sur une idée de Gayle PORTER



RECRÉER UN BAIN DE LANGAGE ALTERNATIF !

Mathilde SUC-MELLA CASADISS

44

